

• СОДЕРЖАНИЕ

- ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ СИГНАЛЫ	Страница 1
- СИМВОЛЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В РУКОВОДСТВЕ	Страница 1
- ИНСТРУКЦИИ	Страница 1
- ГАРАНТИЯ	Страница 2
- ПОСТАВКА	Страница 2
- ТРАНСПОРТИРОВКА И ПЕРЕНОСКА ОБОРУДОВАНИЯ	Страница 2
- ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ	Страница 2
- НЕПРАВИЛЬНОЕ ПРИМЕНЕНИЕ	Страница 2
- ЧИСТКА ИЗДЕЛИЯ	Страница 3
- МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	Страница 3
- СООТВЕТСТВИЕ СТАНДАРТАМ	Страница 3
- УРОВЕНЬ ШУМА	Страница 3
- ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	Страница 4
- ЗАЩИТНЫЕ УСТРОЙСТВА	Страница 4
- ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ	Страница 5
- ПЕРВЫЙ ЗАПУСК	Страница 5
- СИСТЕМА ПЕРЕДАЧИ	Страница 6
- ЗАМЕНА МЕСИЛЬНОГО ОРГАНА	Страница 6
- МЕСИЛЬНЫЕ ОРГАНЫ	Страница 7
- ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	Страница 7
- РЕГУЛИРОВКА НОЖЕК	Страница 8
- СБОИ В РАБОТЕ МОТОРА И СИСТЕМЫ ЗАЩИТЫ	Страница 8
- УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	Страница 8
- ДЕМОНТАЖ МАШИНЫ	Страница 8
- СХЕМА ЭЛЕКТРОПРОВОДКИ	Страница 8

**Перед запуском машины и во избежание неполадок в работе машины нужно внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации.
Храните руководство в непосредственной близости от машины.**

• **ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ СИГНАЛЫ**



не снимайте
защитные устр-ва



опасность поранить **ОПАСНО**
руки



Не мойте под струей
воды

230В/1Ф/5

СИМВОЛЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В РУКОВОДСТВЕ



Инструкции, следование которым необходимо для безопасной работы машины



Операции, которые могут выполняться только специалистами.



Действия, не требующие вмешательства квалифицированных специалистов.

ВНИМАНИЕ !!!

- 1** Нельзя работать с оборудованием, находясь в алкогольном опьянении или под действием психотропных веществ.
- 2** Следите за тем, чтобы волосы и одежда не попали во вращающиеся детали, ремни и шестерню.
- 3** Очищайте предупредительные знаки.
- 4** Надевайте рабочую одежду. Не надевайте рубашки или юбки свободного края.

Все описания, картинки. Размеры представлены только в качестве примера.
Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию оборудования без публикации в данном руководстве.

• ГАРАНТИЯ

Гарантия на изделие — 12 месяцев со дня покупки. Гарантия распространяется на замену механических деталей. Гарантия не распространяется на замену всех электрических деталей, мотора и тестомесильных органов (венчиков, мешалки, крюка, скребка). Техническая поддержка оборудования проводится за счет покупателя.

• ПОСТАВКА

Оборудование поставляется в ящиках.

После получения оборудования, его нужно вынуть из ящика и проверить на наличие повреждений.



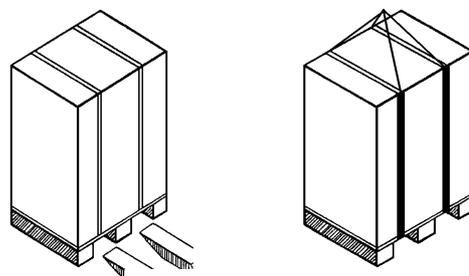
В течение 8 дней с момента получения оборудования, необходимо сообщить производителю об отсутствующих деталях/ наличии дефектов.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ПЕРЕНОСКА

ОБОРУДОВАНИЯ



Переносить оборудование разрешено только специальному персоналу.

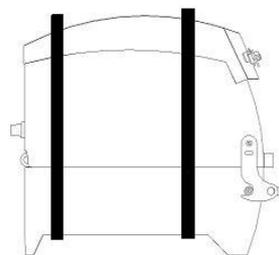


Упакованная машина переносится на паллетах.

Машина поднимается при помощи вилочного погрузчика или транспортировочной платформы, вставив вилочный захват в специальные прорези под ящиком (рисунки 1). Или ее можно поднять при помощи крана, продев ремни под ящиком (рисунки 2)

Максимальный угол натяжения ремней должен быть равен 45°.

После того, как вы достали машину из упаковки, ее можно поднять при помощи крана; при необходимости, ее можно поднять, протянув под ней ремни, как показано на рис. 3 и поднимая при помощи крана, оставив угол между ремнями 45°.



• ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Планетарные миксеры предназначены для приготовления теста для "ресторанов пиццерий", пекарней и для замеса продуктов на основе яиц и масла или сливок и т.д.

Другое применение не предусмотрено производителем, который не несет ответственность за неправильное пользование оборудованием или вред, причиненный людям в связи с использованием миксера не по назначению.

• НЕПРАВИЛЬНОЕ ПРИМЕНЕНИЕ



Операторы, работающие с машиной должны обладать хорошими знаниями в области выпекания изделий.

Машиной разрешено пользоваться только специально обученному персоналу.

Машина должна использоваться только для производства теста или изделий для выпекания.

• **ЧИСТКА**

Так как машина предназначена для производства продуктов питания, необходимо соблюдать гигиену и чистоту.



Перед проведением чистки изделия, его нужно отключить от сети.
Не очищайте машину при помощи химических растворов, абразивных веществ, под струей воды.

Не используйте: металлический ерш, абразивные губки, и т.д.

Чистить машину разрешено только обученному персоналу.



• **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

Использование машины не по назначению может привести к возникновению несчастных случаев.



Пользователю запрещено заменять механические или электрические детали, видоизменять внешний корпус машины или внутреннюю часть, откручивать болты, снимать предохранительные устройства.

Техуход за машиной можно выполнять только после того, как машина была отключена от сети.

Все покрытия, предохранительные приспособления должны быть зафиксированы.

• **СООТВЕТСТВИЕ СТАНДАРТАМ**

Машина была произведена в соответствии с правилами безопасности ЕС.

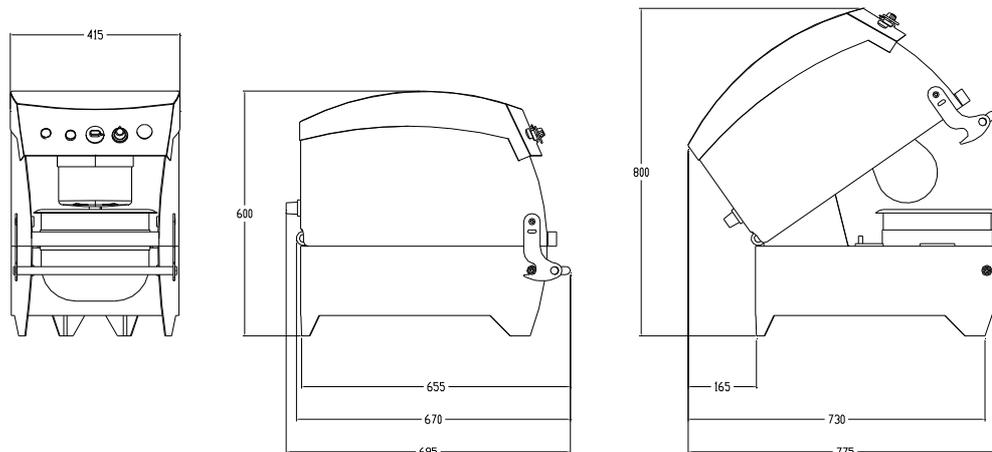
Электронные установки проведены в соответствии со стандартами EN 60204-1. The materials in contact with the mixture соответствуют положениям Управления по санитарному надзору за качеством пищевых продуктов. Машина была произведена в соответствии со стандартами 2006/42/ЕЕС .

• **УРОВЕНЬ ШУМА**

Уровень шума работающей машины ниже 70 децибелов.

• **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

МОДЕЛЬ	PL10EVO
Вес (кг).	70
Размеры (мм): Длина	700
Ширина	420
Высота	600 закрыта 800 открыта
Мощность мотора (кВт.)	0,55
Вместимость дежи (л.)	10
Оборотов в минуту	От 40 до180



• ЗАЩИТНЫЕ УСТРОЙСТВА

Защитные устройства были разработаны для остановки работы машины.

Защитное устройство дежи изготовлено из прозрачного пищевого поликарбоната.

Установленный внутри машины датчик положения (рис. 5) (за планкой на рис. 4) останавливает машину при подъеме головного элемента или если плохо установлена.



Рис.4

Аварийная кнопка, находящаяся на панели управления (рис.8), может быть активирована при необходимости.



Производитель не несет ответственность за поломки, вызванные изменением предохранительных устройств.

• ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ



Электрические подключения должны выполняться только квалифицированным специалистом

Электропровод должен быть такого же напряжения, что указано на шильдике машины. Электрические подключения должны быть проведены в соответствии с правилами, принятыми в стране, где они проводятся.

• ПЕРВЫЙ ЗАПУСК

Сначала проверьте, нет ли в деже каких-либо предметов. Вставьте дежу в соответствующие пазы, как показано на *Рис. 6*.



Рис. 6

Закройте головной элемент, зафиксировав ручку (*Рис. 7a и 7b*).



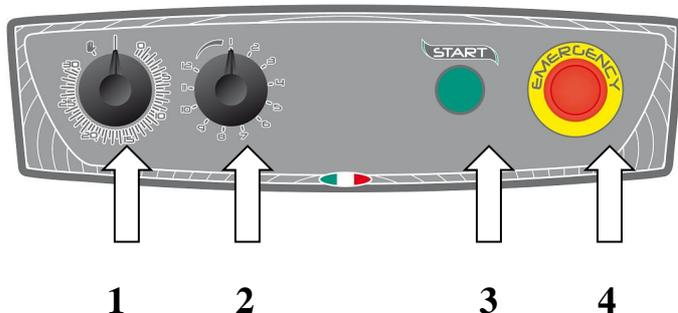
Установите время на таймере (1) или выключите его, повернув ручку в ручной режим . Установите при помощи ручки (2) скорость 1st (*Рисунок.8*).

Нажмите кнопку **START (3)** (Рис. 8).

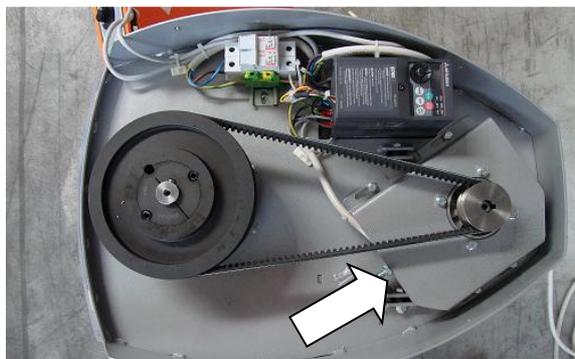
Проверьте работу красной аварийной кнопки, обведенной желтым кольцом (**4**) (Рис. 8)

Скорость можно выбрать, повернув ручку (**2**) от 1 до 12 (Рис. 8).

Если машина не включается, проверьте, не нажата ли красная кнопка, в ином случае, ее нужно будет повернуть по стрелке. Проверьте положение правого датчика на рис. под номером 5.



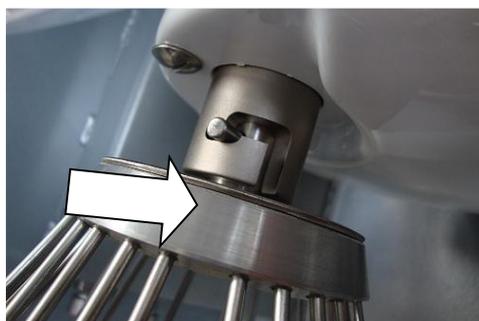
- **СИСТЕМА ПЕРЕДАЧИ**



Система передачи с ремнями: 2 ремня XPZ .

Натяжение ремня можно отрегулировать, открутив четыре болта от опоры мотора и ругулируя соединительную тягу, которая указана стрелкой на рис. 9.

- **ЗАМЕНА МЕСИЛЬНОГО ОРГАНА**



Для того, чтобы заменить или снять тестомесильный орган, нужно повернуть его, по указанному стрелкой направлению.

(Рис. 10)

- **МЕСИЛЬНЫЕ ОРГАНЫ**

Выберите месильный орган в зависимости от продукта.



1



2



3



4

1 венчик из тонких проволок:

для продуктов с воздушной консистенцией, которые нужно взбить: сливки, яичные белки, майонез, и т.д.

2 взбивалка:

для замеса теста средней плотности: песочное тесто, и т.д.

3 крюк для замеса теста:

для замеса густого теста: смеси для кексов, и т.д

Используйте для замеса теста при низкой скорости.

4 спиральный крюк для замеса теста (опция):

для замеса густого теста: для пиццы и хлеба, и т.д

Используйте для замеса теста при низкой скорости.

- **ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ**



Перед проведением вмешательства в панель управления, машину нужно отключить от питания.

Любое вмешательство должно быть проведено только квалифицированным специалистом

Для того, чтобы заменить предохранители или проверить проводку нужно снять крышку (рис. 11)



Рис. 11

- **РЕГУЛИРОВКА НОЖЕК**



Если машина плохо установлена, отрегулируйте заднюю ножку
рис. 12

Рис. 12

- **НЕПОЛАДКИ В РАБОТЕ МОТОРА И ЗАЩИТНОЙ СИСТЕМЫ**



В случае возникновения неполадок в работе мотора или электропроводки, вызовите электрика или обратитесь к производителю.

- **СБОИ В РАБОТЕ**

1. Проверьте, вставлен ли шнур в розетку;
2. Проверьте, правильно ли вставлен шнур;
3. Проверьте электролинию ;
4. Аварийная кнопка не должна (Рис.6) быть нажата
5. Проверьте, не перегорели ли предохранители;
6. Не сработал ли датчик положения (Рис. 4-5), хорошо ли установлена дежа и защитные устройства.

- **ДЕМОНТАЖ МАШИНЫ**

Машину можно легко демонтировать. Но для облегчения утилизации машины, электрические детали нужно отделить от остальных.